



Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5 | 35578 WETZLAR | DEUTSCHLAND
Telefon +49(0)6441-2080-0 | Telefax +49(0)6441-2080-333 | www.leica-sportoptics.com



SPORT OPTICS ACCESSORIES

Hunting 2018/19



© Leica Camera AG

We reserve the right to make modifications to the construction, features and ranges without prior notice. Materials and colors may differ from those shown in printed illustrations.
order no. 439-100.434-001 Accessories Booklet Hunting (25206) | 1/2018



SPORT OPTICS ACCESSORIES



Zielfernrohre
Riflescopes
Lunettes de visée
Cannocchiali
da puntamento



Ferngläser und
Entfernungsmesser
Binoculars
and Rangefinders
Jumelles et Télémètres
Binocoli e Telemetri



Spektive und
Digiscoping
Spotting Scopes
and Digiscoping
Longues-vues
et digiscopie
Cannocchiali
di osservazione



Flip Cap for 24 mm objective lens	order no. 59 034
Flip Cap for 42 mm objective lens	order no. 59 035
Flip Cap for 50 mm objective lens	order no. 59 036
Flip Cap for 56 mm objective lens	order no. 59 037

DE | Flip Caps

Die neuen Leica Flip Caps lassen sich leicht auf das Objektiv des Leica Zielfernrohrs aufschrauben und schützen es gegen Verschmutzung und Beschädigung. Die hochwertigen Flip Caps sind aus Aluminium gefräst und somit unglaublich robust. Sie verfügen über einen innovativen Mechanismus für eine perfekt mittige Ausrichtung.

EN | Flip Caps

The new Leica flip caps easily thread onto the objective of your Leica riflescope and protect it against dirt and damage. The high-quality flip caps are milled from aluminum, making them unbelievably rugged. They feature an innovative mechanism for a perfectly centered alignment.

FR | Flip Caps

Les nouveaux capuchons Leica Flip Caps se montent très facilement sur l'objectif de la lunette de visée Leica, en protégeant efficacement la lentille contre les saletés et les égratignures. Les Flip Caps sont fraisés dans de l'aluminium qui leur confère une solidité incroyable. Ils disposent d'un mécanisme innovant leur garantissant un montage parfaitement centré.

IT | Tappi Flip Cap

I nuovi Flip Cap Leica si avvitano facilmente sull'obiettivo del vostro cannocchiale da puntamento Leica per proteggerlo da sporco e danni. Di alta qualità, i Flip Cap sono in alluminio fresato, per cui risultano incredibilmente durevoli. Dispongono di un meccanismo innovativo per una perfetta centratura.



DE | Zielfernrohr Cover

Die Neopren-Cover bieten optimalen Schutz, da sie sich nahezu vollständig um das Zielfernrohr hüllen. Das Obermaterial aus wind- und wetterfestem Neopren ist besonders elastisch und absolut einfach und schnell anzubringen wie abzunehmen.

EN | Riflescope cover

New Neoprene protective cover almost completely encases the riflescope to provide optimum protection. Made of windproof and weatherproof Neoprene, the outer skin of the cover is particularly elastic and is extremely easy to attach and remove.

FR | Gaine néoprène pour lunettes de visée

Les nouvelles gaines en néoprène assurent une protection optimale car, elles enveloppent littéralement la lunette de visée dans sa quasi totalité. Le matériau extérieur en néoprène résistant au vent et à la pluie, est particulièrement élastique ce qui lui permet d'être mis en place et retiré en toute simplicité.

IT | Copertura cannocchiale

La nuova copertura in neoprene racchiude quasi completamente il cannocchiale per una protezione ottimale. Realizzata in neoprene a prova di vento e intemperie, l'esterno della copertura è particolarmente elastico e facilissimo da applicare e rimuovere.

■ nachtschwarz pitch black noir nero pitch	XL/56 mm L/50 mm M/42 mm S/24 mm	order no. 59 018 order no. 59 022 order no. 59 026 order no. 59 030
■ schokoladenbraun chocolate brown brun marrone chocolate	XL/56 mm L/50 mm M/42 mm S/24 mm	order no. 59 019 order no. 59 023 order no. 59 027 order no. 59 031
■ signalorange juicy orange orange arancio juicy	XL/56 mm L/50 mm M/42 mm S/24 mm	order no. 59 020 order no. 59 024 order no. 59 028 order no. 59 032
■ olivgrün racing green vert olive verde racing	XL/56 mm L/50 mm M/42 mm S/24 mm	order no. 59 021 order no. 59 025 order no. 59 029 order no. 59 033



DE | Gegenlichtblende für Magnus i und Visus i LW Zielfernrohre

Die optionale Vollmetallgegenlichtblende sorgt für ein brillantes Bild, selbst bei extremer Sonneneinstrahlung. Durch das Kombinieren zweier Gegenlichtblenden wird die Wirkung gegen Streulicht deutlich erhöht.

EN | Magnus i and Visus i LW riflescope sunshade

The optional all-metal sunshade ensures a brilliant image even in intense sunlight. A second sunshade can be attached via a second screw thread to increase its effectiveness in reducing stray light.

FR | Pare-soleil pour lunettes de visée Magnus i et Visus i LW

Le pare-soleil en métal assure une visibilité parfaite, même à contre-jour. La combinaison de deux pare-soleil réduit considérablement la formation de reflets.

IT | Paraluce per cannocchiale Magnus i e Visus i LW

Il paraluce opzionale metallico assicura un'immagine brillante anche in piena luce solare. Per aumentare l'efficacia nel ridurre le luci parassite, si può fissare un secondo paraluce tramite l'apposita filettatura.

Sunshade
for Leica riflescopes
with 42 mm objective lens

order no. 59 000



Battery container

order no. 59 017

DE | Magnus i Ersatzbatteriecontainer

Der Unterschied steckt im Detail: Mit dem ausgeklügelten Ersatzbatteriecontainer haben Sie ab sofort immer eine zweite Batterie griffbereit. Der äußerst praktische Gummidruckknopf macht die Batterieentnahme spielend leicht.

EN | Extra battery container for Magnus i

The difference is in the details: With this smart extra battery container, you always have a second battery at your fingertips. The convenient rubber snap button makes removing the battery very easy.

FR | Coffret pour pile de remplacement des lunettes de visée Magnus i

Le détail fait la différence : dorénavant, le coffret pour pile de remplacement vous permettra de toujours avoir une deuxième pile à portée de main. Le bouton-poussoir caoutchouté particulièrement pratique, permet d'extraire la pile en toute facilité.

IT | Contenitore per batteria di scorta per cannocchiali Magnus i

La differenza è nei dettagli: Con questo intelligente contenitore per batteria di scorta, avete sempre a portata di mano una seconda batteria. Il pratico pulsante in gomma facilita al massimo la rimozione della batteria.





Fire	100 cm	order no. 19 586
	126 cm	order no. 19 587
Glowing Red	100 cm	order no. 19 588
	126 cm	order no. 19 589
Night	100 cm	order no. 19 590
	126 cm	order no. 19 591
Oasis	100 cm	order no. 19 592
	126 cm	order no. 19 593
Blue	100 cm	order no. 19 594
	126 cm	order no. 19 595
Red	100 cm	order no. 19 596
	126 cm	order no. 19 597

DE | Rope Straps

Ein einfaches und robustes Zubehör mit Charakter, um Ihr Fernglas sicher und bequem zu transportieren. Das Seil ist in Deutschland hergestellt und verfügt über italienische Leder-Endstücke.

EN | Rope Straps

A stylish, yet sturdy accessory with character to carry your binoculars safely and comfortably. Everything made for mountain climbing must be robust. Made in Germany, the rope features Italian-made leather details.

FR | Rope Straps

Nous avons ainsi composé un accessoire élégant mais robuste et avec du caractère, qui vous permettra de porter votre jumelle de manière sûre et confortable. Fabriquées en Allemagne, ces cordes sont complétées par des détails de finition en cuir italien.

IT | Rope Straps

Un accessorio elegante, ma allo stesso tempo robusto e di carattere per trasportare il binocolo in modo sicuro e confortevole. Tutto ciò che è fatto per l'arrampicata in montagna deve essere robusto. Realizzata in Germania, la corda presenta dettagli in pelle italiana.



DE | Schwimm-Tragriemen in Orange

Damit die Leica Ferngläser im Fall der Fälle nicht untergehen, gibt es den schwimmfähigen Neopren-Tragriemen. In auffälligem Orange bietet er optimalen Schutz vor Verlust in Beobachtungssituationen am Wasser.

EN | Floating carrying strap in orange

All Leica full-size binoculars are waterproof. That is why we make a floating Neoprene carrying strap to make sure they don't sink if the worst happens. Their eye-catching signal orange color offers optimum protection against complete loss in situations on or near water.

FR | Sangle flottante orange

Toutes les jumelles Leica sont étanches jusqu'à 5 m d'immersion. Mais si le pire devait arriver, le mieux est de leur éviter de couler avec la sangle flottante en néoprène. Sa couleur orange attire le regard et permet de retrouver facilement la jumelle tombée à l'eau.

IT | Tracolla galleggiante arancio

Tutti i binocoli Leica di pieno formato sono impermeabili. È per questo che proponiamo una tracolla galleggiante in neoprene, evitando così l'affondamento nel caso di caduta in acqua. Il vistoso colore di segnalazione arancio offre la massima protezione contro la perdita completa operando in prossimità dell'acqua.

■ signalorange juicy orange orange arancio juicy	order no. 42 163
---	------------------



DE | Neopren Fernglasgurt

Der Neopren-Tragriemen von Leica passt sich durch die Konturform perfekt an den Körper an und bietet dank seinem breiten, weichen Neoprenteil einen sehr hohen Tragekomfort. Sicherheit gegen Verutschen des Fernglases in der Bewegung und beste Haftung auf der Schulter garantiert die genarbte, gummiartige Unterseite.

EN | Neoprene binocular strap

Thanks to their contoured design, the Neoprene carrying straps from Leica adapt perfectly to the body and, thanks to a broad, cushioned Neoprene element, also offer superior comfort. The structured, rubber-like lining guarantees ideal grip on the shoulder and prevents binoculars from slipping when walking or climbing.

FR | Sangle de port en néoprène

Grâce à ses contours ondulants la sangle de port Leica en néoprène s'adapte parfaitement au corps et offre avec ses inserts en néoprène larges et moelleux, un excellent confort. La face intérieure en caoutchouc cousu, évite de voir la jumelle glisser sur le cou ou sur l'épaule.

IT | Tracolla binocolo in neoprene

Col loro design anatomico, le tracolle in neoprene Leica si adattano perfettamente al corpo e, grazie all'ampio elemento imbottito in neoprene, forniscono un comfort superiore nel trasporto del binocolo. La trama del rivestimento inferiore gommato garantisce la presa ideale sulla spalla.

■ nachtschwarz pitch black noir nero pitch	order no. 42 052
■ schokoladenbraun chocolate brown brun marrone chocolate	order no. 42 053
■ signalorange juicy orange orange arancio juicy	order no. 42 054
■ olivgrün racing green vert olive verde racing	order no. 42 055



DE | Adventure-Strap

Der Leica Adventure-Strap ermöglicht den schnellen Zugriff und ein sicheres Verstauen aller Ferngläser ab 32 mm Objektivdurchmesser. Das beliebte Fernglas-Tragesystem aus strapazierfähigem, wetterfestem Neopren sorgt für hohen Komfort – Ihr Fernglas ist sofort und überall griffbereit.

EN | Adventure Strap

The Leica Adventure Strap enables fast access as well as safe storage for all binoculars with lens diameters of 32 mm and higher. The popular carrying system – made from rugged, weatherproof neoprene – provides comfort and convenience, keeping your binoculars always at the ready.

FR | Adventure-Strap

La sangle Leica Adventure-Strap permet un accès rapide ainsi qu'une protection optimale de toutes les jumelles ayant des objectifs d'au moins 32 mm. Ce système très apprécié pour le transport des jumelles réalisé en néoprène et offrant une excellente résistance à l'usure ainsi qu'au mauvais temps, assure un confort de très haut niveau et reste accessible à tout moment.

IT | Adventure Strap

La Leica Adventure Strap consente un rapido accesso e un'adeguata protezione a tutti i binocoli con lenti di diametro 32 mm e superiori. Questo apprezzato sistema per il trasporto – realizzato in robusto neoprene impermeabile – fornisce comfort e praticità, mantenendo il vostro binocolo sempre pronto.

Size M
for binoculars with 32 mm and
42 mm objective lens diameter
(excluding Noctivid) order no. 42 064

Size L
for binoculars with 50 mm and
56 mm objective lens diameter
and for Noctivid 42 order no. 42 066



DE | Neopren Fernglasgurt „Sport“

Der hochwertige, durchdachte Tragegurt „Sport“ ermöglicht ein pendelfreies Tragen des Fernglases in der Bewegung ebenso wie den schnellen Zugriff. Das Fernglas wird automatisch wieder in die richtige Trageposition gezogen. Das Neopren ist weich, besonders angenehm auf der Haut zu tragen und der Gurt stufenlos längenverstellbar.

EN | Neoprene binocular strap “Sport”

The ingeniously designed “Sport” belt allows binoculars to be carried without swinging when walking or climbing and simultaneously offers fast access to the binoculars whenever and wherever they are needed. The binoculars are automatically drawn back into the right carrying position when not in use.

FR | Sangle en néoprène « Sport »

Cette sangle haut de gamme « Sport » conçue par Leica supprime les balancements de la jumelle autour du cou, tout engageant une disponibilité instantanée. La jumelle se replace automatiquement en position de transport.

IT | Tracolla binocolo in neoprene „Sport“

L'ingegnosa tracolla „Sport“ permette di trasportare il binocolo senza che questo dondoli mentre si cammina o ci si arrampica, con accesso immediato allo strumento in qualsiasi momento e in ogni situazione. Il binocolo viene richiamato automaticamente nella posizione adatta al trasporto quando non si usa.

■ nachtschwarz pitch black noir nero pitch	order no. 42 056
■ schokoladenbraun chocolate brown brun marrone chocolate	order no. 42 057
■ signalorange juicy orange orange arancio juicy	order no. 42 058
■ olivgrün racing green vert olive verde racing	order no. 42 059



DE | Fernglas Seitenlichtblenden

Die praktischen Augenmuscheln schützen die Augen vor einfallendem, störendem Sonnenlicht für ein langes und konzentriertes Beobachten. Wenn sie nicht gebraucht werden, lassen sie sich einfach umklappen. Da sie sich perfekt an das Design des Fernglases anpassen, sind sie nahezu unsichtbar.

EN | Winged Eyecups for binoculars

These practical eyecups protect the eyes from direct sunlight – for long and focused viewing. When they are no longer needed, they can be simply folded over. Since they blend in perfectly with the binocular design, they are nearly invisible.

FR | Œilleteons d'oculaires pour jumelles

Les oeilleteons d'oculaires pratiques protègent les yeux contre l'infiltration de reflets solaires latéraux indésirables. Lorsqu'ils ne sont pas nécessaires, ils se replient simplement. Le design adapté à celui de la jumelle, leur permet de passer quasiment inaperçus.

IT | Conchiglie oculari paraluca per binocoli

Queste pratiche conchiglie proteggono gli occhi dalla luce solare diretta – per un'osservazione prolungata e nitida. Quando non servono, si possono semplicemente ripiegare. Dato che si sposano perfettamente al design del binocolo, sono quasi invisibili.

Winged Eyecups	Noctivid Set incl. eyepiece protection caps	order no. 42 067
	Geovid HD-B/HD-R without eyepiece protection caps	order no. 42 006



DE | Stativadapter für Ferngläser

Gerade bei der Beobachtung auf lange Distanzen oder um einen bestimmten Ausschnitt präzise im Auge zu behalten, ist ein fester Stand des Leica Fernglases hilfreich. Der Leica Stativadapter ermöglicht die bequeme, sichere Befestigung des Fernglases auf allen handelsüblichen Stativen.

EN | Tripod adapter for binoculars

A stable platform for your Leica binoculars is particularly helpful when viewing objects at greater distances or when you wish to focus precisely on a particular scene. The Leica tripod adapter enables simple and secure attachment of your binoculars on all standard tripods.

FR | Adaptateur trépied pour jumelles

Pour les observations à longue distance ou pour surveiller un endroit précis, il est utile de profiter d'un trépied sur lequel fixer votre jumelle Leica. L'adaptateur trépied Leica vous permet de fixer facilement et en toute sécurité votre jumelle sur la plupart des trépieds commercialisés.

IT | Adattatore per treppiede per binocoli

Un supporto stabile per il binocolo Leica è particolarmente utile nell'osservare soggetti a grandi distanze o per mettere a fuoco con precisione una particolare scena. L'adattatore per treppiede Leica consente un semplice e sicuro fissaggio del binocolo su tutti i treppiedi standard.

Tripod adapter	order no. 42 220
----------------	------------------



DE | Exklusiver Lederköcher in Schwarz mit rotem Innenfutter

In diesem exklusiven Lederköcher aus schwarzem Leder mit weichem Innenfutter ist Ihr Leica Kompaktfernglas nicht nur sicher, sondern auch sehr elegant verstaut. Inklusive Schulterriemen.

EN | Exclusive black leathercase with red inner lining

Inside this exclusive case made of black leather with a soft lining, your Leica compact binoculars are not only safe and sound – they're very elegantly stowed. With shoulder strap.

FR | Etui en cuir noir et doublure rouge

Cet étui en cuir noir très exclusif doublé de tissu rouge assure non seulement une bonne protection à votre jumelle Leica compacte, mais également un rangement très élégant. Livré avec sangle d'épaule.

IT | Esclusiva custodia in pelle nera foderata in rosso

In questa esclusiva custodia in pelle nera con fodera morbida, il vostro binocolo compatto Leica non è solo al sicuro – ma è custodito con eleganza. Con cinghia a spalla.

for Ultravid BR 20/Trinovid BCA 20 order no. 42 323

for Ultravid BR 25/Trinovid BCA 25 order no. 42 324



DE | Fernglas-Taschen „Aneas for Leica“ in zwei Farben

In der Fernglas-Tasche „Aneas for Leica“ lassen sich alle Ferngläser mit 42 mm Objektivdurchmesser sicher verstauen und transportieren. Hergestellt in Frankreich, sind die eleganten Taschen aus hochwertigem und robusten Canvas besonders strapazierfähig, wetterfest und in zwei Farben erhältlich: braun und grün.

EN | “Aneas for Leica” binocular bags in a choice of two colors


The “Aneas for Leica” binocular bags are ideal for the safe stowage and carrying of all binoculars with 42 mm objective lenses. Made in France, the elegant, particularly hardwearing, and weatherproof bags in robust, finest-quality canvas are available in a choice of brown or green.


FR | Etuis à jumelles « Aneas for Leica » En deux coloris

Les étuis à jumelles « Aneas for Leica », permettent de ranger et de transporter en toute sécurité les jumelles à objectifs de 42 mm. Manufacturés en France, ces étuis élégants sont réalisés en canvas robuste d'excellente qualité, résistant aux intempéries et proposé en deux coloris : brun et vert.

IT | Borse per binocolo „Aneas for Leica“ in due colori

Le borse per binocoli „Aneas for Leica“ sono ideali per conservare e trasportare tutti i binocoli con obiettivi da 42 mm. Prodotte in Francia, queste borse resistenti e impermeabili in robusti tessuti della migliore qualità sono disponibili a scelta fra verde e marrone.

	braun brown brun marrone	order no. 42 060
---	-----------------------------------	------------------

	grün green vert verde	order no. 42 061
---	--------------------------------	------------------



DE | Exklusive Fernglas-Bereitschaftstasche „Swazi for Leica“

Diese wetterfeste und robuste Tasche schützt das Fernglas in jeder Situation bei Wind und Wetter gegen Nässe und Schmutz. In der Bewegung sitzt die Tasche sicher und fest am Körper und das Fernglas ist immer und überall griffbereit.

EN | “Swazi for Leica” binocular beret ever-ready case for binoculars

This rugged and weatherproof cover protects binoculars against wind, weather, moisture and dirt in any situation. The binoculars are held tight against the body by the cover when walking or climbing and are immediately ready for use when needed.

FR | Etui à jumelles exclusif « Swazi for Leica »

Cet étui est résistant au vent et à la pluie, assurant ainsi une protection efficace à la jumelle par tous les temps. Lors des déplacements l'étui reste plaqué au corps, la jumelle étant disponible à chaque instant.

IT | Copertura a basco per binocolo „Swazi for Leica“

Questa copertura resistente e impermeabile protegge il binocolo da vento, umidità e sporco in ogni situazione. Il binocolo viene tenuto appoggiato al corpo dalla copertura mentre si cammina o ci si arrampica, sempre pronto all'uso.

tussock

order no. 96 450



DE | Rangemaster Stativadapter

Der speziell für die Leica Rangemaster entwickelte Stativadapter aus stabilem und wetterfestem Aluminium gibt sicheren Halt bei längeren Messungen. Die Gummieinsätze schützen Ihren Rangemaster vor dem Verkratzen. Mit einem Stativgewinde lässt sich der Adapter leicht an jedem Stativ befestigen.

EN | Tripod adapter for Leica Rangemaster

Designed especially for the Leica Rangemaster and manufactured from sturdy, weatherproof aluminum, this tripod adapter gives reliable support during longer measurements. Rubber inserts protect your Rangemaster from scratches. Equipped with a tripod thread, the adapter is easy to attach to any tripod.

FR | Adaptateur-trépied pour Leica Rangemaster

L'adaptateur-trépied développé spécifiquement pour le Leica Rangemaster, est réalisé en aluminium solide et résistant aux intempéries afin d'assurer un maintien parfaitement stable lors des mesures de longues durées. Les inserts en caoutchouc protègent votre Rangemaster contre les rayures. Le pas de vis permet de fixer facilement l'adaptateur sur tout type de trépied.

IT | Adattatore per treppiede per Leica Rangemaster

Progettato appositamente per il Leica Rangemaster e prodotto in robusto alluminio a prova d'intemperie, questo adattatore per treppiede fornisce un supporto affidabile nelle misurazioni prolungate. Inserti in gomma proteggono il Rangemaster dai graffi. Dotato di foro filettato, l'adattatore si attacca facilmente a qualsiasi treppiede.

Tripod Adapter
for Rangemaster

order no. 42 232



■ pitch black
pitch black
noir
nero pitch

order no. 42 233

■ juicy orange
juicy orange
orange
arancio juicy

order no. 42 235

DE | Rangemaster CRF Neopren-Hülle

Die Hüllen aus wind- und wetterfestem Neopren bieten optimalen Schutz. Sie sind absolut einfach und schnell anzubringen wie abzunehmen. Durch eine pfiffig integrierte, kleine Schlaufe ist ein besonders einfaches Handling möglich. Erhältlich in den Farben Juicy Orange und Pitch Black. Passend für alle Rangemaster und Pinmaster.

EN | Rangemaster CRF neoprene cover

Windproof and weatherproof neoprene provides optimum protection. The covers are extremely easy to attach and remove. An ingeniously integrated small loop ensures particularly easy use. Available in the colors juicy orange and pitch black. Fits all Rangemasters and Pinmasters.

FR | Etuis en néoprène pour Rangemaster CRF

Les étuis sont réalisés en néoprène offrant une protection optimale, car ce matériau est résistant au vent et aux intempéries. Ils se retirent et se mettent en place avec une simplicité et une rapidité absolues. L'intégration très réussie d'un passant en facilite le maniement. Disponibles en coloris orange et noir. Adaptés à tous les modèles Rangemaster et Pinmaster.

IT | Rangemaster CRF copertura in neoprene

Il neoprene a prova di vento e intemperie fornisce la protezione ottimale. Le coperture sono facilissime da applicare e rimuovere. Un ingegnoso anellino integrato rende l'uso particolarmente facile. Disponibile nei colori arancio juicy e nero pitch. Adatta a tutti i Rangemaster e Pinmaster.



Leica Digiscoping System (Set)



DE | Leica Digiscoping-System

Wir bieten Ihnen die komplette Digiscoping-Einheit aus einer Hand – mit perfekt aufeinander abgestimmten Elementen in höchster Qualität.

EN | Leica Digiscoping System

We offer you a complete digiscoping system from one single source – with perfectly matched components and unrivaled quality.

FR | Système de digiscopie Leica

Nous vous proposons un système complet de digiscopie – dont les éléments sont parfaitement adaptés les uns aux autres et d'excellente qualité.

IT | Leica sistema di digiscoping

Vi offriamo un completo sistema per digiscoping da un unico fornitore – con componenti perfettamente abbinati e qualità impareggiabile.

A Leica APO-Televid 82 W Winkeleinblick (45°) Angled viewing (45°) Versione coudée (45°) Visione angolata (45°)	order no. 40 121
B Leica Okular 25 x – 50x WW ASPH.	order no. 41 021
C Digiscoping-Adapter Leica Q	order no. 42 337
D Leica Q (Typ 116)	order no. 19 000



DE | Leica Digiscoping-Objektiv (35 mm)

Mit dem passenden T2-Adapter verwendbar für alle Kameras mit Wechselobjektiven und Liveview oder digitalem Sucher. Optimiert für Kameras mit APSC-Sensor, macht das Leica Digiscoping-Objektiv (35 mm) aus dem APO-Televid Spektiv ein Teleobjektiv von 875 mm bis 3.150 mm Brennweite.

EN | Leica digiscoping lens (35 mm)

With the appropriate T2 adapter, it can be used for all cameras with interchangeable lenses and live view or digital viewfinders. Optimized for cameras with an APSC sensor, the Leica digiscoping lens (35 mm) transforms the APO Televid spotting scope into a telephoto lens with a focal length of 875 mm to 3150 mm.

FR | Leica lentille de digiscopie (35 mm)

Grâce à l'adaptateur T2, utilisable avec tous les appareils photo à objectifs interchangeables et Liveview, ou viseur numérique. Optimisé pour les appareils photo à capteur APSC, l'objectif Leica Digiscoping (35 mm) transforme la longue-vue APO-Televid en téléobjectif de 875 mm à 3.150 mm.

IT | Leica lente per digiscoping (35 mm)

Con l'appropriato adattatore T2, si può usare per tutte le fotocamere ad obiettivi intercambiabili e Live View o mirino digitale. Ottimizzato per fotocamere con sensore APS-C, l'obiettivo Leica (35 mm) per digiscoping trasforma il cannocchiale APO Televid in un teleobiettivo con lunghezza focale da 875 mm a 3150 mm.

Leica digiscoping lens (35 mm) order no. 42 308



DE | T2-Adapter für Leica L- oder Leica M-Bajonett

Mit den T2-Adaptoren für das Leica L- oder M-Bajonett lässt sich das Digiscoping-Objektiv spielend leicht anstatt eines Kameraobjektivs einsetzen. Die ideale Ergänzung für ambitionierte Naturbeobachter und Fotografen, die ihre Eindrücke in perfekter Bildqualität festhalten wollen.

EN | T2 adapter for the Leica L- or Leica M-mount

With the T2 adapters for the Leica L- or the Leica M-mount, the digiscoping lens can very easily be used instead of a camera lens. The ideal accessory for ambitious nature watchers and photographers wanting to capture their impressions in perfect image quality.

FR | Adaptateur T2 pour Leica L ou Leica M-baïonnette

Avec les adaptateurs T2 pour Leica L ou Leica M-baïonnette, l'objectif digiscopie remplace avantageusement et en toute facilité un objectif photo. La solution idéale pour les naturalistes et les amateurs de photographie, qui souhaitent saisir leurs prises de vue avec une qualité d'image parfaite.

IT | Adattatore T2 per la baionetta Leica L o Leica M

Con gli adattatori T2 per la baionetta Leica L o Leica M, si può usare con estrema facilità l'obiettivo da digiscoping al posto dell'obiettivo fotografico. L'accessorio ideale per i più esigenti osservatori della natura e fotografi che desiderano la massima qualità in ripresa.

T2 Adapter for Leica M-mount order no. 42 334

T2 Adapter for Leica L-mount order no. 42 335



DE | Digiscoping-Adapter

Digiscoping mit großen Sensorformaten und Autofokus ist niemals einfacher gewesen als heute. Stecken Sie Ihre Leica Q (Typ 116) einfach mithilfe des Adapters auf das Okular und legen Sie los.

EN | Digiscoping adapter

Digiscoping with large sensor formats and auto-focus has never been easier. Simply use the adapter to attach your Leica Q (Type 116) to the eyepiece, and get going!

FR | Adaptateurs de digiscopie

Jamais la digiscopie avec des capteurs grand-format et de l'auto-focus, n'avait été aussi simple qu'aujourd'hui. Fixez simplement votre Leica Q (type 116) à l'aide de l'adaptateur sur l'oculaire et débutez votre séance.

IT | Adattatore per digiscoping

Il digiscoping con sensori di grandi formati e autofocus non è mai stato più facile. Basta semplicemente usare l'adattatore per montare la vostra Leica Q (Typ 116) sull'oculare, e si va!

for Leica Q (Typ 116)

order no. 42 337



DE | Leica Extender 1.8 x

Mit dem Extender 1.8 x in Verbindung mit einem Leica Winkelspektiv und dem Weitwinkel-Okular 25 x–50 x WW ASPH. erreichen Sie eine atemberaubende Vergrößerung von 45- bis zu 90-fach in beeindruckender Bildschärfe und Kontraststärke. Der Leica Extender 1.8 x wird inklusive Bajonettdeckel und okularseitigem Deckel geliefert.

EN | Leica Extender 1.8 x

The combination of the Extender 1.8 x and a Leica spotting scope with angled viewing and the 25–50x WW ASPH. wide-angle zoom eyepiece provides breathtaking magnification of up to 90x with an impressively crisp, high-contrast viewing image. Including eyepiece and bayonet caps.

FR | Leica Extender 1.8 x

Avec l'Extender 1.8 x monté sur une lunette terrestre coudée dotée d'un oculaire grand-angle 25 x–50 x WW ASPH., vous profitez d'un grossissement remarquable de jusqu'à 90 fois, avec une netteté et un contraste impressionnants. Livré avec capuchons de protection pour l'oculaire et la fixation à baïonnette.

IT | Leica Extender 1.8 x

La combinazione tra l'Extender 1.8 x e un cannocchiale da osservazione Leica con visione angolata e oculare zoom grandangolo 25–50 x WW ASPH. fornisce ingrandimenti mozzafiato fino a 90x con una visione nitidissima e ben contrastata. Comprende i tappi per oculare e baionetta.

Leica Extender 1.8 x

order no. 41 022



DE | Leica Okular 25x – 50x WW ASPH.

Das Vario-Weitwinkelokular 25x – 50x WW ASPH. ermöglicht perfekte Sicht über den gesamten Vergrößerungsbereich. Von 25- bis 50-facher Vergrößerung bietet das Okular ein überragend großes Sehfeld und dank seiner Lichtstärke eine bestechende Bildschärfe bis zum Rand. Inklusive Okularschutzdeckel und Bajonettdckel.

EN | Leica eyepiece 25x – 50x WW ASPH.

The 25x – 50x WW ASPH. wide-angle zoom eyepiece enables perfect vision across the entire field of view and exceptional edge-to-edge sharpness. Thanks to its outstanding, advanced transmission characteristics, it achieves superior imaging performance. Including eyepiece cap and a bayonet cap.

FR | Oculaire 25x – 50x WW ASPH. Leica

L'oculaire grand-angle vario 25x – 50x WW ASPH. offre une visibilité parfaite sur l'ensemble du champ de vision et une netteté absolue même sur les contours. Grâce à sa luminosité avant-gardiste il permet d'obtenir une qualité d'image de pointe. Avec capuchon d'oculaire et capuchon de baïonnette.

IT | Leica oculare 25x – 50x WW ASPH.

L'oculare zoom grandangolare 25x – 50x WW ASPH. consente una visione perfetta sull'intero campo visivo, con un'eccezionale nitidezza fi no ai bordi. Grazie alle straordinarie caratteristiche di trasmissione luminosa, arriva a prestazioni superiori senza limiti sull'intera escursione dello zoom. L'oculare è fornito completo di custodia e tappi per oculare e baionetta.

25x–50x WW ASPH.
for APO-Televid 65/82

order no. 41 021



Mountaineer Tripod Series 3
Carbon 4 sections Long



Center Ball Head
Series 3
Quick Release D

Systematic Tripod Series 4
Carbon 4 sections Long

More information on leica-camera.com.

DE | Gitzo Stative für Leica

Gitzo bietet stabile, sehr gut zu transportierende Carbon-Stative in 3 Haupttypen: Traveler – extrem kompakte Stative, Mountaineer – Gitzos Allzweckstative und Systematic – die Königsklasse. Als perfekte Ergänzung dient das Sortiment an Kugelköpfen und die 2-Wege Fluid Neiger speziell für die Vogelbeobachtung.

EN | Gitzo tripods for Leica

Gitzo offers stable, easy-carry carbon tripods of 3 main types: extremely compact (Traveler), all-purpose (Mountaineer), and top-of-the-line (Systematic). Ideal additions to the range: various ball heads, and the 2-way fluid head, developed especially for birdwatching.

FR | Trépieds Gitzo pour Leica

Gitzo propose des trépieds en carbone stables et très faciles à transporter, en 3 variantes principales : Traveler – trépieds extrêmement compacts, Mountaineer – les trépieds Gitzos polyvalents et Systematic – la gamme reine. La gamme de rotules et de plateaux à deux dimensions, représente les compléments parfaits dédiés à l'observation des oiseaux.

IT | Treppiedi Gitzo per Leica

Gitzo offre treppiedi in carbonio stabili e facili da trasportare in 3 tipologie principali: compattissimi (Traveler), tuttofare (Mountaineer) e top di gamma (Systematic). Complementi ideali alla gamma: varie teste a sfera e la testa fluida a 2 movimenti, sviluppata appositamente per il birdwatching.



DE | Balance Plate für APO-Televid Modelle

Mit der Balance Plate können Sie den Schwerpunkt des Gewichts der APO-Televid Spektive perfekt auf die Mittelsäule des Stativs verlagern. Dies ermöglicht nicht nur einen äußerst stabilen Stand bei der Digiskopie, sondern schafft auch bei der Beobachtung auf jedem Untergrund stabile Balance.

EN | Balance Plate for APO-Televid spotting scopes

The balance plate allows APO-Televid spotting scopes to be positioned at the precise point of balance on a tripod to ensure maximum stability of digiscoping systems on any surface.

FR | Balance plate

Le plateau Balance Plate permet de parfaitement positionner le centre de gravité de la longue-vue APO-Televid, de façon à obtenir une stabilité particulièrement remarquable pour l'unité de digiscopie et ce, peu importe le terrain.

IT | Piastra di bilanciamento

La piastra di bilanciamento permette di posizionare i cannocchiali da osservazione APO-Televid sul baricentro preciso rispetto al treppiede, assicurando la massima stabilità al sistema di digiscoping.

Balance plate

order no. 42 225



DE | **Bereitschaftstasche für APO-TeleviD Modelle**

In der robusten Bereitschaftstasche ist das APO-TeleviD nicht nur sicher geschützt, es bleibt auch jederzeit einsatzbereit. Dank eines ausgeklügelten Verschlusssystems braucht es zum Beobachten die Tasche nicht zu verlassen und kann inklusive Stativ geschultert werden.

EN | **Ever-ready case for APO-TeleviD spotting scopes**

These tough ever-ready cases not only keep your APO-TeleviD safe and sound; they also ensure that it is ready to use whenever you need it. Thanks to the cleverly designed closing system your spotting scope doesn't need to be taken out of its case for viewing and can be slung over your shoulder while still mounted on a tripod.

FR | **Étui avec découpe spéciale pour lunettes terrestres APO-TeleviD**

L'étui de transport en équipé d'une sangle protège efficacement votre Lunette APO-TeleviD, mais celle-ci reste disponible à tout moment. Grâce à un système de fermetures à découpes spécifiques la lunette reste protégée en permanence dans l'étui, même durant le transport sur trépied.

IT | **Borsa a pronto impiego per cannocchiali APO-TeleviD**

Queste robuste e resistenti borse pronte con cinghie a spalla non solo mantengono al sicuro l'APO-TeleviD, ma lo rendono sempre pronto all'uso quando serve. Grazie all'intelligente sistema, non occorre nemmeno estrarre il cannocchiale dalla borsa per la visione e il tutto si può portare a spalla insieme al treppiede.

for APO-TeleviD 65
(Cordura, black) order no. 42 312

for APO-TeleviD 82
(Cordura, black) order no. 42 314

for APO-TeleviD 82 W
(Neoprene, brown) order no. 42 070

